



今年も皆さまの健康と幸多き一年となりますよう願いを込めて……
草津温泉 ホテルヴィレッジの和洋中のシエフが織りなす
謹製 和洋中三段重おせちが新しい一年のスタートに彩りを添えます。

2023年 三段重おせち

ホテルヴィレッジ謹製

【ホテル受渡日】
12月31日(土)15:00～
【配達日】
12月31日(土)※時間指定不可

〈お問い合わせ〉Tel.0279-88-9200 (クアパーク倶楽部予約センター)
◎お申し込み方法については、裏面をご覧ください。

ホテルヴィレッジ年末年始イベント情報

カウントダウンパーティー 2022-2023 **数量限定・先着順**

3年ぶりに開催が決定！内容もグレードアップしました。
プロのマジシャンによるマジックショーやホテルの宿泊券などの豪華賞品が当たる抽選会に年越しそばも楽しめるカウントダウンパーティーで新年の訪れと一緒にお祝いしませんか。
日時:2022年12月31日(土) 22:30(開場)～00:00
会場:ガーデンカフェ パティオ
料金:1名様 3,300円(税込)※未就学児無料
内容:マジックショー、抽選会、年越しそば、フリードリンク付き
※先着順の為、売完の際はご容赦ください。ご予約は電話予約のみとなります。

新春イベント 2023年1月1日(祝・日)～3日(火)
●X'mas & 正月 クラフト体験(有料イベント)

●ご来光森林浴散策 ※期間中、7:00の通常回の実施はございません。
●正月森の縁日(有料イベント)

出発時間:6:40(5分前集合) 集合場所:ホテルロビー
※社会情勢により、各イベントは変更または中止になる場合がございます。予めご了承ください。

クアパーククラブ趣味の会 活動報告

第50回ゴルフ大会
10月5日開催 草津カントリークラブ 参加者18名
記念すべき50回目のゴルフ大会は、あいにくの曇り空でしたが、お客様17名様と弊社料飲部門の山本が参加し、高原のゴルフを楽しみました。プレイ後は、ホテル館内にて表彰式を開催、スコアの結果表を皆さんで確認しながら、一日のプレイを振り返りました。



谷川岳と紅葉を楽しむ旅

10月12日開催 参加者22名
朝の出発時には不安定なお天気でしたが、谷川岳のロープウェイに乗り頂上へ行くと、山々にかかっていた雲が晴れ、始まったばかりの紅葉に感動。たくみの里では、秋の田園風景を楽しむことができました。「初めて参加しましたがとても良かったです」「一日楽しく過ごせました」など、多くのお言葉を頂戴いたしました。



ホテルヴィレッジ スキー情報

★レンタルの営業ご案内★
【営業期間】12月19日(月)～草津温泉スキー場クローズまで
【営業時間】8:00～17:00
【受付場所】ホテルヴィレッジ ウィング館1階「スキールーム」

草津温泉
ホテルヴィレッジ
森のスキー場の営業
はございません。
そり遊びや雪遊びは、ホテル中庭「あそび広場」周辺に特設スペースをご用意を予定しております。(開始日未定)

草津温泉スキー場情報
12/17(土)営業開始予定!
ホテルフロントにてリフト券をお安く購入できる引換券をご用意しております。※リフト券の販売はございません。
例年通り、ホテルから草津温泉スキー場までのシャトルバスも運行致します。ぜひ皆さまご利用くださいませ。



クアパーク
Kur Kur
ベルツの森からのたより
2022.11・12 vol.328
クアパーク・ヴィレージ倶楽部・中沢ヴィレッジ倶楽部
編集・発行(株)中沢ヴィレッジ 発行人 中澤 一裕
〒377-1711 群馬県西妻郡草津町大字草津618番地

12/20まで 愛郷ぐんま全国割 対象プランのご案内

〈プラン適用期間〉
2022年11月1日(火)～12月20日(火)

〈全会員共通〉 ※群馬県の予算に達した場合終了となります。

①【愛郷ぐんま全国割対象】1泊2食付プラン (朝食buffet・遊び放題リゾートパスポート付き)

①平日	11,000円	40%割引:6,600円
②土曜日	12,000円	40%割引:7,200円

※税込/入湯税別 ※ご予約締切:前日18:00
※お子様料金:(小学生)大人70% (3～5歳)大人50% (2歳以下)無料
※洋食・和食コースへのアップグレードは、差額1,650円にて承ります

②【愛郷ぐんま全国割対象】1泊朝食付プラン (朝食buffet・遊び放題リゾートパスポート付き)

①平日	7,000円	40%割引:4,200円
②土曜日	8,000円	40%割引:4,800円

※税込/入湯税別 ※ご予約締切:前日18:00
※お子様料金:(小学生)大人70% (3～5歳)大人50% (2歳以下)無料

愛郷ぐんま全国割の期間(当初10月31日迄)が延長されたことに伴い、クアパーク倶楽部会員様向けの愛郷ぐんま全国割プランを2種類ご用意いたしました。※予約は電話のみとなります。

●プランのご説明
愛郷ぐんま全国割の適用期間が12月20日まで延長されたことに伴い、プランに付いているリゾートパスポートでご利用いただける施設が冬期は少なくなっておりますので、11月1日からは1泊2食付プランを1,000円お値引きした金額にて料金改定させていただきました。また、多数のお客様のご要望にお応えし、1泊朝食付プランを新たに設定いたしました。

●注意点
※クアパーク倶楽部のご宿泊の愛郷ぐんま全国割の適用は、左記2プランのみとなります。
※左記プランご宿泊の割引適用に伴うWEB上でのSTAYNAVIの登録は、クアパーク倶楽部会員様に代わって当社が入力いたしますので、ご自身の登録は不要です。
※適用条件の詳細につきましては、群馬県のHPをご確認ください。
※今後の政府の方針等により、内容が変更になる場合がございます。予めご了承ください。
※その他割引・特典の併用不可。

クアパーク倶楽部会員の皆様におかれましては、何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

休館・休業のご案内
会員の皆さまには、大変ご不便をおかけ致しますが、ご理解の程お願い申し上げます。記載月以外の日程はHPに1年間のスケジュールの記載がございます。
◆フォレストステージ休業日 11月10日(木)、12月1日以降(冬期クローズ)
◆テルメテルメ休館日 11月8日(火)、9日(水)、12月5日(月)～8日(木)、12日(月)～15日(木)、1月16日(月)～19日(木)
◆ホテル休館日 12月5日(月)～8日(木)、12日(月)～15日(木)、1月16日(月)～19日(木)

Restaurant Menu

～レストラン情報～

ディナーブッフェ
メニュー

12月2日(金)～2月28日(火)まで

寒い冬を元気に美味しくお過ごしいただくために、この時季に美味しさが極立つ旬の食材をたっぷり使った料理の数々をご用意します。体を温めてくれる県産冬野菜の山椒スープ鍋やクリーミーで優しい味の冬野菜たっぷりクラムチャウダー等。お好きなものをお好きなだけお楽しみください。



季節のメニュー

- 武尊サーモンと冬野菜のみぞれ餡かけ
- 冬野菜たっぷりクラムチャウダー
- 県産冬野菜の山椒スープ鍋
- 群馬県産豚の角煮
- 銀鱈の下仁田葱の味噌焼き
- サツマイモのデリ風サラダ
- ヴィレッジ風焼きビーフン

※マークのついているものは日替わりメニューとなります。

和食コース 6,600円
11月1日(火)～12月29日(木)まで

- 【旬菜】白子鍋蒸し 下仁田葱スープ仕立
- 【お造り】季節の鮮魚
- 【煮物】寒ぶり油煮
- 【合の物】真鱈粕汁鍋
- 【焼物】上州麦豚の鉄板焼き
- 【デザート】デザートワゴンより2種お選びいただけます



洋食コース 6,600円
12月1日(木)～2月28日(火)まで

- 【オートブル①】パルマ産プロシュットと干し芋サラダ仕立て
- 【オートブル②】サーモンと茸のキッシュ 根菜のピクルス添え
- 【オートブル③】花豆のポターージュ
- 【魚料理】真鱈鱈のポアレソースブルブラン
- 【肉料理】国産牛はは肉のラグー ポテトのピュレ
- 【デザート】デザートワゴンより2種お選びいただけます



※年末年始期間[12月30日(金)～1月2日(月)]は両コースともに特別メニュー(9,900円(税込))のみのご用意となります。
※両コースともに、当日16時までご予約いただけます。ぜひお召上がりください。※メニューは仕入状況などにより予告なく変更となる場合がございます。予めご了承ください。

お問い合わせ・ご予約は……… 営業時間 9:00～18:00 (0279-88-9200)
クアパーク倶楽部予約センター

クアパーク倶楽部限定 ご宿泊プラン

※ご案内料金は朝食・夕食・宿泊代込みの料金となっております。
※お申し込み・キャンセルは2日前まで。

シルバープラン (1名～9名様のご利用)

- ◆ご宿泊料金 ※消費税込/入湯税込料金となります。
- 2010年2月以前ご入会の会員様 7,080円
- 2010年2月以降ご入会の会員様 7,630円

※こちらのプランは、お子様用のご料金設定はございませんので、予めご了承ください。

◆12月～1月メニュー内容

- 季節の刺身3種
- メインA①(隔日替り)
- おかず3種
- 食事(白飯・味噌汁)
- デザート

メインA①(日・火・木)



A) 下仁田葱と上州豚のとろとろ鍋

メインB②(月・水・金)



B) 銀鱈と茸の朴葉焼き

[除外日] 2022年12月3日(土)～17日(土)、24日(土)～31日(土)、2023年1月1日(日)～9日(月)、14日(土)～21日(土)、28日(土)

ログ鍋セットメニュー

冬のログハウスでは、のんびりゆったり鍋ディナーでお過ごしください。いつもと違ったヴィレッジステイはいかがでしょう。 11月4日(金)より

<p>【お名前】 【ご住所】 【電話番号】 【FAX番号】</p>	<p>【料金(税込)】 2人前…7,700円 3人前…11,550円 4人前…15,400円 5人前…19,250円</p>
---	--

鍋にはご飯、香の物がつきます

<p>【追加】(税込) うどん(1人前)………330円 ご飯(1人前)………330円 鶏のから揚げ(5個入り)……660円 ポテトフライ(1人前)……660円 鍋野菜盛り(1人前)……880円 すき鍋 上州牛ロース(100g)……1,430円</p>	<p>【料金(税込)】 2人前…4,400円 3人前…6,600円 4人前…8,800円 5人前…11,000円</p>
---	--

鍋にはご飯、香の物がつきます

令和4年度ログハウス 冬期営業のご案内

- ログハウスの部屋は、昨年に引き続き、一部縮小営業をさせていただきます。
 - 週末や年末年始等は、稼働に応じて変動致します。
 - 2022年11月1日～2023年4月30日は、別途、暖房費を頂戴いたします。
- 金額:1泊1室につき1,650円(税込)

中

洋

和

- 〔祝肴〕黒豆竹筒入り・田作り・数の子
- 〔口取り〕松笠姫くわいオランダ煮
- ・紅白市松かまぼこ・伊達巻
- ・鯛かぶら寿司・毒栗金団・千支大根(卵)
- ・紅白なます・いくら・牛肉入福小袖巻き
- ・銀鱈西京焼き・尼鯛塩麹焼き
- 〔煮物〕京芋昆布巻き
- ・子持ち結甘露煮
- ・鶏松風
- ・菜の花昆布締め
- ・紅白千代呂木
- ・手毬巻
- ・鍋さや
- ・中華クラゲ
- ・中華風焼帆立
- ・フカヒカレ姿煮
- ・海老のチリソース
- ・鮑の中煮煮
- ・焼豚
- ・胡桃給炊き
- ・塩レモン搾菜
- ・鶏肉の中華冷菜
- ・辣白菜卵巻
- ・中華飯蛸
- ・推茸柚子煮
- ・上州牛のローストビーフ
- ・スモークサーモン
- ・小海老のテリヤキ
- ・フランス産鱈の卵
- ・上州鶏胸肉のハム
- ・彩り野菜とパプリカのマリネ
- ・ミニカクテルブリニ
- ・合鴨のロースト
- ・ドライフルーツとクリームチーズのムース
- ・ゴルニッシュとペコルスのピクルス
- ・グリーンオリブとセミドライトマト
- ・上州牛のミートローフ
- ・花豆のパウンドケーキ



クアパーク倶楽部会員様特別価格 数量限定

(12/31ホテルにてお受け取りの場合) (12/31着クール宅急便の場合)

26,100円(税込) 28,100円(税込)

一般販売価格29,000円の10%OFF ※お届け先は沖縄全域・全国離島、北海道・九州・山口県を除く

ご予約受付開始 2022年11月1日(火)
お申し込み締切 2022年12月11日(日)

消費期限:製造日より2日間
※保存料は一切使用していないため、お早めにお召し上がりください。
※料理内容は、仕入れの状況により変更になる場合があります。予めご了承ください。
※数に限りがありますので、お早めにお申し込みください。万一売切れの際はご容赦ください。

2023年“ホテルヴィレッジ謹製 和洋中三段重おせち”申込書

お名前	お申込者	お届け先 ※お届け先が、お申込者ご住所と異なる場合
会員番号()	()	()
ご住所	様	様
電話番号	()	()
FAX番号	()	()
お受け取り方法	<input type="checkbox"/> ホテルにてお受け取り ●日時:2022年12月31日(土)15:00～ <input type="checkbox"/> クール宅急便 ●ホテルヴィレッジ フロントロビー特設コーナー ※12月31日(土)のお届けとなります。 ※配達時間のご指定は承っておりません。	お支払い方法 (※2) <input type="checkbox"/> ホテルにてお受け取りの方 <input type="checkbox"/> クール宅急便で配達の方

おせち受取時に現金又はクレジットカード
事前に銀行振込又はホテルにて事前にお支払い

※1 クアパーク倶楽部会員様で、銀行引き落としをご希望の場合、12月27日(火)に引き落としをさせていただきます。ご希望の方はチェック✓をご記入ください。→
※2 クール宅急便でのおせちのご注文は、原則事前にご送付する請求書をお受け取り後、5営業日以内に銀行振り込み又はホテルにて事前にお支払いをお願い申し上げます。おせち送付時に請求書を同封する方はございませんので予めご了承ください。

おせち料理のご予約は、こちらの用紙にご記入の上 FAX0279-88-8200までお送りいただくか、上記を参考の上、e-メールにて必要事項を info@hotelvillage.co.jpまでお送りください。

★尚、FAXやe-メールがお使いいただけない環境にいらっしゃる場合は、お電話でもお申し込みを承っておりますが、お送り先の間違い防止の為極力FAXもしくはe-メールのご利用を推奨しております。